

# Assist

～アシスト～



## 名寄商工会議所

名寄市東1条南7丁目  
TEL 01654-3-3155 FAX 01654-2-0571  
URL http://cci.nayoro.biz/  
E-mail nayocci@hokkai.or.jp

### 買物動向調査

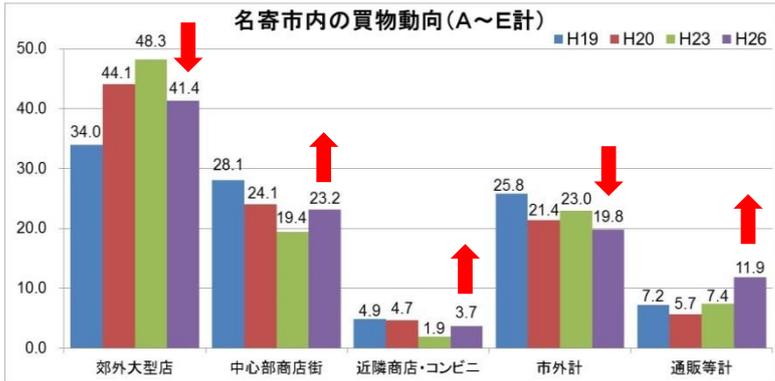
#### 中心部での買物が 増加するが厳しい現状

通販の更なる増加も予想される

本調査は、消費者が日頃どこで買物をするのかを調査し、地域の住み良い街づくりや商業振興に役立てるために実施しております。前回の調査（平成二十三年度）より三年が経過し街の状況も変化していることから、今回で五回目となる調査を実施致しました。

調査内容は、A群（食料品、生活雑貨）B群（衣類関係、寝具）C群（靴、カバン）D群（家具、家電、自転車）E群（時計、メガネ、医薬品、化粧品、書籍、文具、玩具）について、市内（大型店・中心部商店街・近隣商店・コンビニ）市外（札幌・旭川・その他市町村）、通販（テレビ、インターネット、雑誌、生協など）のどこで買物をするのかを調査しました。

市内では、郊外



大型店出店以降（平成二十年）、郊外大型店での買物が増加し、中心部商店街では減少傾向にあり、厳しい状況が続いています。したが、今回の調査では郊外大型店が減少し、中心部商店街での買物が増加という結果になりました。群ごとでも、D群以外は、郊外大型店が減少し、中心部商店街が増加という結果になっています。市外での買物は減少していませんが、通販での買物が増加しており、今後更なる増加が予想されます。

今回の調査では、大学生の回答が全体の約五〇％を占め、過去の調査では回答が殆どなかったため、報告は大学生の回答を抜いた結果となっています。大学生の回答を含めると、郊外大型店・中心部商店街での買物が減少し、市外での買物が増加という結果になっています。

ています。群ごとで、B・C・E群の市外での買物が多くこのような結果となっています。

#### 商店街の高齢化と 後継者不足

中心市街地活性化に向けた取り組みを検討していくにあたり、中心部商店街の経営者（当所会員企業）八十八人を対象に、経営実態や後継者対策などについて調査し参考にするために実施しました。

商店街にある業種では、家電・文化用品（医療・化粧品・書籍・カメラ・スポーツ用品・時計・メガネ）が最も多く、次いで飲食料品全般、サービス・衣服身の回り品（靴・日用品雑貨・小物等）・その他と続き、五十七％のお店が五十年以上経営を続けています。

◆経営者の年齢では、六十歳以上が六三％と高齢化しており、五十歳代が二三％と、今後更なる高齢化が懸念されます。後継者についても、六〇％のお店で「後継者がいない」となっており、後継者対策も不明が八〇％と、商店街の存続も懸念されます。

◆業況では、最近三カ年で売上の「減少・やや減少」が六〇％を占め、家電・文化品の業種が

最も多く、「増加・やや増加」では一四％となり、飲食料全般の業種が最も多くなりました。「変わらない」は二七％で、サービス業が最も多くなりました。

◆経営上の課題では、外部要因で「人口減少・少子高齢化」が最も多く、内部要因で「経営者等の高齢化」が最も多くなりました。

◆経営の方向性では、「現状維持・経営の拡大」七四％、「経営の縮小・廃業」二四％で、主な理由として「経営者の高齢化」「後継者がいない」「経営の悪化」が多くなりました。

◆主な客層では、六十歳以上が三七％、四十・五十歳代が三三％となり、商店街にある業種が平均的に利用されていますが、三十歳未満では、殆どが飲食料全般・サービス業の利用でした。

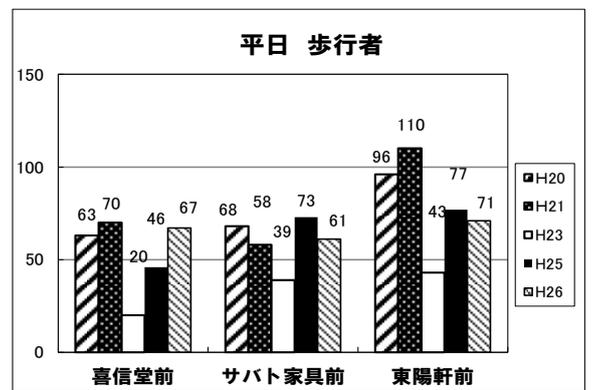
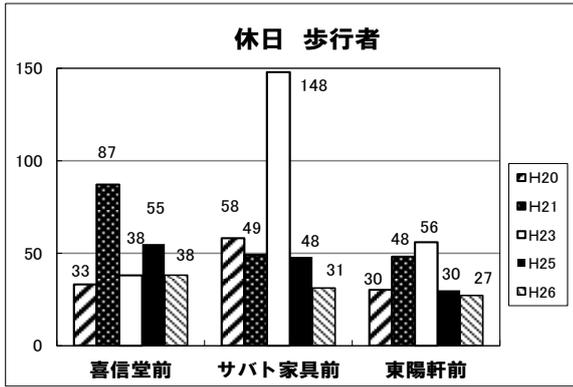
◆商店街で商売をするメリットとして「従来の来店者に認知されている」「お客との人情あるお付き合いが出来る」が多く、デメリットでは「集客力が弱い」「駐車場がない」「空き店舗が目立つ」が多くなりました。

◆商店街でどんな共同事業をしたら良いかでは「広告宣伝」「売出し」「イベント」が多く、必要な業種・機能では「公共機関窓口」「子供の遊び場・一時託児所」などが多くなりました。

# 交通量調査報告

今年の交通量調査は九月二十六日(平日)と二十八日(休日)の両日に渡り、市内中心部三方所で実施し、平成二十年から平日の交通量・休日の交通量の比較をし、グラフの通りの結果となりました。尚、調査時間は午後一時から二時までの一時間です。

まず、休日の歩行者を地点別に比較すると、喜信堂前は平成二十一年に親子対象絵画展が実施されたことや平成二十三年にサバト家具店前でもみじ祭りが開催されたことにより急激に増加しているが、ここ最近ではどの調査地点でも減少傾向にあります。



次に、平日の歩行者を地点別に見ると、全ての調査地点において平成二十三年の歩行者数が極端に減少しています。この年の調査日は暴風雨で天候が悪く、歩行者が少なかったことによるものです。サバト家具店前と東陽軒前は、年々減少傾向になりつつあるが、それほど大きな差はなく安定した歩行者数となっていますが、喜信堂前では増加しています。要因として考えられることは、平成二十四年二月に北洋銀行が移転したことで、増加したと考えます。それに伴い東陽軒前では、近辺に金融機関があるため他の調査地点より多いが、北洋銀行の移転により減少したものとみられます。

## 第四十九回東北・北海道 商工会議所大会に出席

去る九月三日、小樽市グランドパーク小樽で第四十九回北海道・東北商工会議所連絡会議が開催されました。

八十七商工会議所から約二百十名が参加。

当所からは藤田会頭はじめ三役と事務局とで参加しました。

会議では「日本の成長戦略と商工会議所に期待される役割」と題して三村日本商工会議所会頭の講演があり、続いて東北・北海道から各二会議所ずつ意見発表があり、それぞれの地域の状況が報告されました。

最後に岡村日商会頭から意見発表に対する所見では「各地商工会議所が現状認識をされ、政府の政策を待たずに地域活性化を行っていることはよいこと」と述べられました。

次年度は宮城県石巻市での開催が決定いたしました。



なお、連絡会議翌日、NHKの朝の連続ドラマ「マッサン」モデルとなった竹鶴政孝氏の建設したニッカ蒸留所を見学してきました。

## なよろブランド販売拡大事業 「北の恵み 食べマルシェ」 過去最高来場者数 一〇八万五千人

九月十三日(土)～十五日(月)の三日間、旭川市において、今年で五回目となる「北の恵み 食べマルシェ」が開催され、当所ブースでは「榎名寄給食センター」「創作キッチンたまさぶろう」「Shops Garden 千花」の三社が参加し、「なよろブランド商品」と併せて「お店のこだわり商品」を販売しながら、お店や商品のPRなど販売拡大に繋げるために健闘していました。

今年、旭川駅から買物公園を経て常盤公園まで、約三二〇店舗が出店しており、道北自慢の農・畜・海産物や加工食品、郷土料理などが販売されていました。

期間中は、好天にも恵まれ、三日間で過去最高となる一〇八万五千人が会場を訪れ賑わいを見せていました。



スタンプラリー  
抽選会開催!



スタンプラリー抽選会の様子

八月一日より開始した「大売出しスタンプラリー スタンプをあつめて現金十万円チャンス！」の抽選会が九月二十二日によるなで行われました。  
一等現金十万円一本、二等五万円五本、三等一万円二十五本の景品に対して、応募総数は三千二百十五通で、市民の皆様の関心の高さが伺えました。  
抽選会では名寄市のマスコットキャラクター「なよろう」が抽選を行い、見事一等現金十万円の当選者は市内在住の女性の方が当たり盛り上がりを見せていました。

名寄特産品の販売戦略を探る



8月から始まった委員会の様子

当所の特別委員会「首都圏でのアンテナショップ設置・運営検討事業委員会」での会合が8月よりスタートしました。  
同検討事業は、人口減などに伴い消費が落ち込む中、特産品の地域外での販路の現況や効果的な販売促進手段の在り方をはじめ、マーケティング、顧客ターゲットなどの販売戦略を研究します。国の「地域内資金循環等新事業開発検討事業」の補助を受けの実施。事業期間は来年1月末までです。

委員は農・商業の事業者、行政関係者10人で構成され、委員長に長谷川副会頭を選出しました。  
これまで2回の会合と勉強会を開催し、地元特産品の地域外への販路拡大を検討するとともに、勉強会では、プラムマネジメントコンサルティング代表取締役の出村明弘さんを講師に、食を通じた観光やまちづくりなどについて理解を深めました。  
出村講師は「特産品が売ればそれで良いのか、それとも名寄というブランドを知ってもらいたいのか、何を目的とするかを明確にする必要がある」と強調しました。  
今後は、都内アンテナショップ、友好都市杉並区などを対象とした実地研修を実施し、首都圏でのアンテナショップ開設の有効性などを検討し、委員からの事業報告との意見交換を行うことを予定しています。

「必ずチェック 最低賃金！ 使用者も、労働者も」

北海道最低賃金

北海道内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者（臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む。）に適用される北海道最低賃金が次のとおり改定されました。

最低賃金額 時間額**748円**  
効力発生日 平成**26年10月8日**

厚生労働省 北海道労働局  
労働基準監督署（支署）

労働保険事務組合加入へのお知らせ

- 人不足で事務処理をする余裕がない
- 労働保険の年度更新が難しい
- 事業主及び家族従事者も加入したい

そんな時は…労働保険事務組合にお任せ下さい！

- 事務委託をした場合の利点
  - 事務組合が一括して事務処理を致しますので、事業主の事務負担が軽減されます。
  - 労働保険料を金額にかかわらず3回に分割して納付することが出来ます。
  - 事業主及び家族従事者も労災保険に加入することが出来ます。

～安心を明日につなぐ～  
北海道火災共済協同組合

# 総合火災共済・普通火災共済のお知らせ

総合火災共済・普通火災共済は相互扶助精神にもとづく、皆様による皆様のための共済です。  
自動継続ですので、満期時の更新手続きは不要です。  
家財や什器備品単独でもご契約できます。満期返戻金があります。

保障範囲	保障範囲	事故の種類	内容
総合火災共済にご契約の場合	普通火災共済にご契約の場合	A 火災	失火やもらい火を原因とする火災 ※消防活動による水濡れ、破壊等を含みます
		B 落雷	落雷による衝撃・異常電流等による損害 (建物、ガラス、テレビ等の損害)
		C 破裂 爆発	ボイラーの破裂やガス爆発等による損害 ※水道管凍結による破裂・爆発は除きます
		D 風災 雹災(ひょうさい) 雪災	台風・せん風・暴風・降雹、豪雪・なだれ等による損害(屋根等の破損など) ※損害額が20万円以上の場合に限りです
		E 落下 飛来 衝突	建物の外部からの物体の落下、飛来、衝突による損害(自動車の飛び込みなど) ※被共済者等の車両等の衝突を除きます
		F 水濡れ	給排水設備の事故、第三者が占有する戸室からの漏水、出水による損害 ※給排水設備自体に生じた損害を除きます
		G 騒擾(そうじょう)	騒擾・集団行動等に伴う暴力・破壊行為による損害
		H 盗難① 盗難②	盗難による、建物、家財、什器備品等に生じた盗取、き損、汚損 ※商品・製品等の盗難を除きます
			盗難による現金・預貯金証書の損害 ※ご契約対象は家財、設備・什器等に限りです
		I 水災① 水災②	台風・暴風雨、融雪等による洪水、高潮、土砂崩れ等の水災による損害で、 建物、家財に共済価額(時価)の30%以上の損害が生じた場合
			台風・暴風雨、融雪等による洪水、高潮、土砂崩れ等の水災による損害で、 ○住宅物件で建物、家財に床上浸水による損害の場合 ○非住宅物件で床上浸水または地盤面から45cm超の浸水による損害の場合

**名寄⇄札幌**  
  
**JR Sキップ販売しております**  
**1枚 3,960円 2枚 7,920円**

名寄商工会議所 管理・運営  
**簡易HP作成システム**

修理、工事、依頼、売買、...etc  
**名寄ビジネスサーチ**  
 困った時に、会社を検索!

●会報広告・折込料

	A4(1/4)	A4(1/2)	A4(1/1)
原稿・(デザイン)料	2,000	4,000	
チラシ折込料			1,000

●ホームページ資料料・掲載料(1ヶ月当り)

簡易ホームページ使用料	3,000	年間
簡易ホームページデザイン料	2,000	初回、経費は無料
ホームページバナー広告料	5,000	年間

**会議所会員様向け**  
**サービス事業のご紹介**  
 当所では会員サービス事業として、皆様向けの様々な取組みを実施しております。企業のPRには是非お役立て下さいませ。願います。不明な点などございましたら、お気軽にお問合せ下さい。

消費税転嫁対策窓口相談等事業

焼き鳥持って考えてみれば  
儲ける仕組みの“コツ”がわかる

「どれだけ売上を上げれば、利益が出始めるのか？」  
そんな疑問を解決します！



講師ご案内

(はつかの ひろあき)

初鹿野浩明 氏

株式会社経営科学研究所 代表取締役  
中小企業診断士



# 『焼き鳥』はなぜ串に刺さっているのか？

## 講座内容

### 1. 焼き鳥を串に刺した理由

\* 儲ける仕組みが、商品の形を変える  
\* なぜ焼き鳥は儲かるのか 他

### 2. 儲けるためには

\* 会計学の疑問  
\* 儲けるためのヒント 他

### 3. 焼き鳥は「いいとこどり」

\* 焼き鳥の作り方  
\* トヨタシステムは焼鳥屋の真似 他



## 開催日時

平成26年10月24日(金)  
13:30～15:30

## 開催場所

駅前交流プラザ「よろーな」  
(名寄市東1条南7丁目)

## 受講料

無料

## 主催

名寄商工会議所

## 申込先

TEL: 01654-3-3155  
FAX: 01654-2-0571



※10月21日(火)までに電話またはFAXでお申込下さい。

## 『商工会議所福祉制度キャンペーン』実施のお知らせ

～会員事業所の皆様のニーズにお応えし、保障プランがさらに充実しました～

ベストウイズクラブでは、「福祉制度キャンペーン」を10月・11月に実施いたします。本キャンペーンは、『商工会議所福祉制度』を会員の皆様にご理解いただき、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを主な目的としています。

『商工会議所福祉制度』は、経営者・役員の皆様への保障や退職金準備他、入院・介護・老後に備えた様々な保障ニーズにお応えするものです。

商工会議所職員とアクサ生命保険株式会社の担当社員がお伺いした際には、是非ご協力いただきますようお願い申し上げます。



※「ベストウイズクラブ」は、商工会議所共済制度・福祉制度の普及・推進を目的とし全国各地の商工会議所およびアクサ生命保険株式会社により運営されている組織です。

名寄商工会議所 総務課  
-連絡先- 01654-3-3155



# 保険をくるりと変える。 アクサ生命

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。

旭川支社 〒070-0043 旭川市常盤通1丁目2500 道北経済センタービル TEL 0166-23-7986

出張年金相談のお知らせ		
月 日	時 間	会 場
11月11日(火)	10:30～16:00	駅前交流プラザ 「よろーな」
【事前予約制】 旭川年金事務所 ☎ 0166-72-5004		

無料法律相談のお知らせ【完全予約制】		
月 日	時 間	連 絡 先
10月22日(水)	13:00～17:00	名寄ひまわり基金法律事務所 ☎ 01654-3-7115
11月19日(水)	13:00～17:00	木村雅一法律特許事務所 ☎ 01652-9-7200
12月17日(水)	13:00～17:00	道北法律事務所 ☎ 01654-8-7080

### 各種検定試験のお知らせ

検定試験	級	施行日	受付期間	検定料
第75回 販売士検定試験	3級	2月18日(水)	12/18(木)～ 1/26(月)	3級 4,120円
第139回 簿記検定試験	2～4級	2月22日(日)	1/ 6(火)～ 1/23(金)	2級 4,630円    3級 2,570円 4級 1,640円

※増税に伴い平成26年4月1日より検定料が上がりましたのでお間違いないようお願い致します。

## 事業資金・創業資金・消費税対策資金など 1日金融相談会

事業資金・創業資金・消費税対策資金など、日本政策金融公庫他融資制度のご利用をお考えの事業主の方は是非ご相談下さい。

[日 時] **平成26年11月14日(金)**  
午前11時～午後4時まで

[会 場] 名寄商工会議所 相談室

[相談内容] 運転資金/設備資金  
※詳細は当所までお問い合わせ下さい。

[必要書類] 決算報告書(2期分)

[申込締切] **平成26年11月11日(火)**

[金利情報] 普通貸付 1.40%～ (H26.9.10 現在)

**【1日金融相談会の開催日程】**

◆第4回 平成27年 2月25日(水)

## 【無担保・無保証人・低金利】 マル経資金のご案内

資金用途	運転資金(仕入・買掛決済資金など) 設備資金(改装・車両購入資金など)
融資限度額	<b>1,500万円</b>
返済期間	運転資金 <b>7年以内</b> (据置1年以内) 設備資金 <b>10年以内</b> (据置2年以内)
融 資 利 率	<b>1.45%</b> (H26.9.10 現在)
担保保証人	<b>一切不要</b> 信用保証協会の保証も不要

※平成25年4月より名寄市の利子補給制度により、最初の2年間1%利子を補給!

【必要書類】【ご利用条件】等がありますので、当所へお問い合わせ下さい。

# 新しいピアノ/購入募金のお誘い!

～ピアノで心を育む会～

来年5月に完成予定の「市民文化ホール」に設置するピアノの購入募金を皆様にお願ひしております。  
1,000円から承っておりますので、ご協力頂ける方は下記口座までお振込下さいますようお願い申し上げます。  
皆様からの募金は、新しい市民ホールに導入されるピアノの購入資金に活用されます。  
尚、募金に関するお問合せは名寄商工会議所 総務課までご連絡下さい。TEL 01654-3-3155

振込先口座 北星信用金庫 本店 普通 1199750  
名寄商工会議所 ピアノ購入募金  
会頭 藤田 健慈

